

汉语国际教育 论文写作教程

娄开阳 著



中央民族大学出版社
China Minzu University Press

汉语国际教育 论文写作教程

娄开阳 著



中央民族大学出版社
China Minzu University Press

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语国际教育论文写作教程 / 娄开阳著. —北京: 中央民族大学出版社, 2017. 10

ISBN 978-7-5660-1449-8

I. ①汉… II. ①娄… III. ①汉语—对外汉语教学—论文写作—研究生—教材 IV. ①H195

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 263102 号

汉语国际教育论文写作教程

著 者 娄开阳
责任编辑 戴佩丽
责任校对 杜星宇
封面设计 关国焕
出 版 者 中央民族大学出版社
北京市海淀区中关村南大街 27 号 邮编: 100081
电话: 68472815 (发行部) 传真: 68932751 (发行部)
68932218 (总编室) 68932447 (办公室)
发 行 者 全国各地新华书店
印 刷 厂 北京盛华达印刷有限公司
开 本 787×1092 (毫米) 1/16 印张: 20
字 数 230 千字
版 次 2017 年 10 月第 1 版 2017 年 10 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5660-1449-8
定 价 78.00 元

版权所有 翻印必究

1.5.2	西方统一共识：“Publish or perish”	25
1.5.3	给研究生的建议：早发、多发	26
1.6	全书的结构安排	28
第二章 研究者的基本素质		30
2.1	研究者应具备的意识	31
2.1.1	批判意识	31
2.1.2	问题意识	32
2.1.3	理论意识	32
2.1.4	创新意识	34
2.1.5	下笔意识	34
2.2	研究者应具备的知识	36
2.2.1	扎实的专业知识	36
2.2.2	相关的逻辑知识	37
2.2.3	基本的写作知识	39
2.3	研究者应具备的能力	39
2.3.1	科学研究能力	40
2.3.2	文献检索能力	41
2.3.3	文字表达能力	43
2.3.4	计算机操作能力	44
第三章 论文写作图式概论		45
3.1	图式的定义、分类与特点	46
3.1.1	图式的定义	46
3.1.2	图式的分类	46
3.1.3	图式的特点	48

3.2 论文写作行为图式	49
3.2.1 文学创作图式概说	49
3.2.2 常用论文写作图式	51
3.2.3 图式各环节的顺序安排	53
3.3 学术论文文本图式	55
3.3.1 学术论文与八股文的结构	55
3.3.2 单篇论文的图式结构	56
3.3.3 学位论文的图式结构	58
3.3.4 论文三要素：“一个中心，两个基本点”	59
第四章 确定选题	60
4.1 论文选题概述	61
4.1.1 论文选题的意义	61
4.1.2 论文选题的方式	62
4.1.3 论文选题的要求	64
4.1.4 论文选题的大小	67
4.1.5 论文选题的价值	68
4.2 论文选题步骤	69
4.2.1 选定大致方向	69
4.2.2 查阅相关资料	71
4.2.3 写出踏查报告	73
4.2.4 敲定具体题目	75
4.3 选题的宜与忌	76
4.3.1 宜选的题目	76
4.3.2 选题的忌讳	77
4.4 选题对师生的要求	77

4.4.1	选题对导师的三要求	77
4.4.2	选题对研究生的要求	78
4.5	小结	78
第五章	综述材料	80
5.1	两种研究思路与立场	81
5.1.1	思路之一：从语料到文献	81
5.1.2	思路之二：从文献到语料	83
5.1.3	小结与讨论	84
5.2	如何搜集、分析材料	87
5.2.1	搜集材料的方法	87
5.2.2	分析材料的方法	89
5.3	如何检索、整理文献	95
5.3.1	检索文献的意义、要求和方法	96
5.3.2	整理、使用文献的意义和方法	99
5.4	如何阅读、追踪文献	103
5.4.1	文献阅读的类型、原则	104
5.4.2	单篇文献的阅读方法	105
5.4.3	多篇文献的阅读方法	107
5.4.4	追踪文献的意义、方法	110
5.5	如何写文献综述	112
5.5.1	文献综述概述	113
5.5.2	文献综述的内容	114
5.5.3	文献综述的写法	115
5.5.4	文献综述的要求	117

第六章 找创新点	119
6.1 学术创新概述	120
6.1.1 创新的多种含义	120
6.1.2 学术创新的含义	121
6.1.3 学术创新的途径	122
6.2 学术创新的方法	126
6.2.1 领域上的新探索	126
6.2.2 视角上的新观察	127
6.2.3 思路上的新布局	127
6.2.4 方法上的新探索	128
6.2.5 选题上的新高度	128
6.2.6 概念上的新诠释	129
6.2.7 学科上的新融合	130
6.2.8 理论上的新突破	130
6.2.9 成果上的新价值	130
6.3 获得创新点的方法	131
6.3.1 对创新点寻找的统筹规划	131
6.3.2 获得良好想法的基础前提	134
6.3.3 通过分析语料寻找创新点	135
6.3.4 通过阅读文献寻找创新点	137
6.3.5 小结与讨论	140
第七章 撰写初稿(上): 总体设计	142
7.1 做好写作准备	143
7.1.1 准备之一: 三方面的掂量	143
7.1.2 准备之二: 诸要素的确定	144

7.2	设计论文框架	145
7.2.1	框架设计的必要性	145
7.2.2	如何设计论文框架	146
7.3	选定研究方法	149
7.3.1	研究方法简介	149
7.3.2	研究方法选择	151
第八章	撰写初稿(中): 主体部分	153
8.1	主体部分概述	154
8.1.1	正文的分类	154
8.1.2	正文的要求	154
8.2	主体部分的内容	155
8.2.1	正文的要素	155
8.2.2	论证的逻辑	155
8.2.3	相关注意事项	156
8.3	主体部分的写法	157
8.3.1	学位论文的写法	158
8.3.2	单篇论文的写法	158
第九章	撰写初稿(下): 首尾部分	160
9.1	开头部分	161
9.1.1	标题	161
9.1.2	摘要	163
9.1.3	关键词	166
9.1.4	引言	167
9.2	结尾部分	169

9.2.1 结论	169
9.2.2 参考文献	171
9.2.3 后记	173
9.3 相关部分	174
9.3.1 目录	174
9.3.2 图表	178
第十章 修改定稿	180
10.1 修改内容	181
10.1.1 内容上的修改	181
10.1.2 形式上的修改	182
10.2 修改方法	184
10.2.1 第一步：结构修改	185
10.2.2 第二步：数据修改	185
10.2.3 第三步：材料修改	186
10.2.4 第四步：文字修改	186
10.3 修改要求	187
10.3.1 学术规范	187
10.3.2 重点要求	188
10.3.3 细节要求	188
主要参考文献	190
附录一：泛舟学海 科研乃桨（李宇明教授）	194
附录二：从问题到理论还是从理论到问题（崔希亮教授）	201
附录三：叙述文中“他”的话语分析（徐赳赳教授） ...	208

汉语国际教育论文写作教程

附录四：说“也”（马真先生）	238
附录五：由指人的名词自相组合造成的偏正结构 （陆俭明先生）	252
附录六：“回避”与“泛化”（张宝林教授）	275
后记	305

写在前面的话

——论恩师宇明先生的治学之道*

从2002年第一次去老师课上旁听算起，至今已从师学习十余年了，受教期间获益良多，本文想结合自己从师受教的经历谈谈对老师治学精神的领悟，即治学之“道”。老师的治学之道可概括为16个字：家国情怀、天道忌伪、天道酬勤、天道忌贰，进一步概括可提炼为四个字：忠、诚、勤、专。

* 本文发表于2014年9月第五届聚贤聊斋语学论坛。按照家乡的风俗，是年为笔者的博士导师李宇明先生60整寿（虚岁），谨以拙文为老师贺寿！文中所述仅是个人肤浅感受，不当之处概由作者本人负责。

一、家国情怀：忠

家国情怀是儒家文人千年的传统，自古知识分子最推崇的就是修身、齐家、治国、平天下的理想人格。我自己理解就是一个“忠”字：所有学术行为都是为着国家和民族的，不做有损国家和民族利益的事——“家国”始终是学术的起点与归宿。我对家国情怀的理解经历了一个由浅入深的过程：

1.1 在治学理念上要以中国为本位，不崇洋媚外，所有学术行为都是为国家民族服务的。

老师在和一位朋友聊天时曾说：“大胡子说一句话大家就忙着去找例证，要不就是为他们的理论补漏子。”我在旁边听到这句话时心中有一股莫名的共鸣，真觉得“与我心有戚戚焉”。科学无国界，但科研成果是有国界的，作为中国学者就应该为自己的国家服务，站在汉语的立场上来看待问题和分析问题。

最典型的例子是李老师对我博士论文的指导。入门后老师希望我研究现代汉语的篇章结构，我也很喜欢这个题目。不过当时几乎同时有四个人在研究这个方向，除了同届的两位学友之外，还有上一届的一位师姐（三人均是其他老师的学生）。这位师姐外语很好，她准备以国外的某种理论为背景，结合汉语的事实来完善补充该理论的相关内容。当时有好几位关心我的老师替我担心，认为我的外文阅读能力有限，恐怕不一定会做得出来或者未必有别人做得好。李老师从来不担心，他训练我

的方法是很独特的：在指导我的初期严禁阅读前人文献，只是强调立足汉语事实，一步一步来：搜集语料，建语料库，分析语料，最后形成结论。我写作过程中经常因过于关注别人的进度而挨骂，老师只是一再强调“做你的，思考你的，不要管别人”。当时感悟不深，现在全明白了。

这一学术态度对我影响至深，一直左右着我毕业之后的研究方向。毕业后我进入国际汉语教学领域开始教留学生，单位希望我能结合一线教学做些研究，于是我开始关注美国明德汉语教学模式。这是赵元任先生在第二次世界大战期间开创的，后被美国明德暑期中文学学校发展完善，最终形成的一种强化速成汉语教学模式。研究之初，似乎是以介绍评述为主的，但在研究过程中老师当年的教诲发挥了很大作用，使我越来越清晰地意识到：我的研究目的是为国内对外汉语教学服务的，不是为了研究而研究。明德模式是在特殊历史条件下形成的，有其特定的应用环境和条件，说到底是为美国汉语教学服务的。而我要面对的是来华的各国留学生，要解决的是我教学中遇到的各种问题——因此我的研究本质上是一种移植研究。学界也有其他人研究北美汉语教学模式，我无意置评，我只是遵照老师当年的教诲，做自己的，思考自己的，走自己的路。我相信我的选择会得到国家的眷顾，“国家关心关心国家的人”^①。

^① 笔者主持的课题“面向跨境民族的美国明德汉语教学模式移植研究(2015MDQN21)”于2015年获中央民族大学自主科研项目资助，拙著《美国明德汉语教学模式移植研究》(中央民族大学出版社)已于2016年9月出版，宇明老师欣然赐序。

1.2 在学术操守上要以中国为核心，时时处处维护国家利益，不做有损国格人格的事。

老师离开教育部时特别强调了“家国情怀”，也深深地感染了我。长久以来，我一直觉得汉语研究是一门很朴素的学问，除社会语言学之外，与外界关联不大，似乎提不到家国情怀这个高度。直到博士毕业后我进入国际汉语教学领域，开始与洋人打交道，才意识到汉语教学与研究和国家与民族是紧密相连的，在涉外交往中坚持家国情怀是一个中国知识分子应有的操守！

“人生物语融道禅，悟得不易行更难。已染红尘五十载，仍放心猿青山间。”^① 宇明老师的这首诗我很喜欢，过目不忘。诗人以诗明志，表明了自己为国为民的赤子之心。尽管在这个过程中会遭遇种种艰难困苦，免不了要沾染“红尘”，但并不因此而放弃自己的追求——因为心中有报国之志，有挥之不去的家国情怀，所以虽九死而犹未悔！

老师所有治学精神中我以为当以这一条为最重要，是所有学术行为的基础和前提。在治学之初、在上路之前最应该想清楚的问题就是：我的学术行为是为了什么？我最终的目的地是哪里？就我自身而言，对老师家国情怀这一治学理念推崇备至，领悟最深，践行最力！我因此所遭受的挫折磨难也最多，思想境界上的长进提高也最大！“道之所在，虽千万人吾往矣”——这个“道”就是老师自己坚持并传授给弟子们的“家国情怀”。我觉得这是老师传授给我最最珍贵的东西，我很珍视它。

^① 笔者和诗：勘情破世道与禅，人前显胜人后难。玄黄宇宙亿万载，攘攘熙熙名利间。

二、天道忌伪：诚

李老师曾经说过：“治学的本质是求真。”他在《赴任北语有怀》一诗中亦有云：“早把心智许学林，求善求美本求真。”^① 总结老师的治学态度，可用“天道忌伪”四个字来概括。我觉得从正反两方面来理解这一治学思想或许会更全面些：

2.1 从正面来说，对待语言事实要有老老实实的态度，不能想当然，更不能投机取巧。

老师在上课的时候曾说，“人类有现实世界也有语言世界，这两个世界之间既有联系但又有不同”。我当年在撰写博士论文的时候并没有充分领悟老师当年课上所讲的深刻含义，在分析新闻事件和新闻评析之间的先后顺序时，理所当然地认为必然是先发生了新闻事件然后才可能出现新闻评析，并因此得出结论：新闻语篇穷尽性考察共有 90 种篇章结构类型。^② 毕业之后静下心来重新审视这个结论，才发现当初的这种认识是错误的——上述认识是基于现实世界得到的常识，对语言世界来说并不适用。在语言世界中的确是可以先出现新闻评析再出现新闻事件的，^③ 因此结论就修订为新闻语篇全部的篇章结构

① 后两句是“叶青叶黄归根去，十年官身做新民。”笔者和诗：“官身十年奉学林，为党为国本为民。俗尘脱却园田去，苍龙归海终还真。”

② 参看拙著《现代汉语新闻语篇的结构研究》（世界图书出版公司，2008年）第139页，数学公式为： $C_9^1 \times C_{10}^1 = 9 \times 10 = 90$ 。

③ 文学中的“倒叙”手法也反映了这一点。

类型共有 176 种。^①

2.2 从反面来说，治学要严谨，论文可以少写一点，学风错误决不能犯。

老师每次讲课必谈学风问题，一再强调“论文可以少写一点，但学风错误决不能犯！”造成学风问题的根本原因大概是学术道德与治学方法两个方面。有的人由于研究方法有缺陷或者未能掌握正确的治学方法而出现学术不规范的错误，似乎情有可原。更多人犯学风错误是道德方面的原因——不注意自己的学术修养，研究时故意不遵守学术规范，这是不可原谅的！

回想老师的教导，在这两方面都是十分注意的。我记得老师曾不止一次谈到过一稿多投的问题，谈到过不能自我拷贝的问题，这些我都牢记在心并传授给我的研究生们。学术道德是大节，恪守学术道德是一个学者应有的素质，不多说了。我感受最深的是老师针对我所传授的治学方法使我在学术道路上享用无穷、受用不尽——不仅是我自己的治学，也包括带研究生。这一“独门秘笈”的核心思想就是立足事实、独立思考。我的硕士论文因为参考了大量文献而又不能很好地消化，致使自己的一些想法淹没在了前人的观点之中。老师为了导正我，在博士阶段因材施教，采用了与其他师兄弟不同的训练方法：先看前人的文献，而是立足汉语事实，独立进行思考。老师在给我的邮件中着重强调：“还是把你的想法先写下来。材料

^① 参看拙文“基于规则的研究：新闻语篇结构类型穷尽性探析”（《学术交流》2009年第8期），数学公式为： $C_{11}^1 \times C_{16}^1 = 11 \times 16 = 176$ 。